



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**May / mai / mayo 2013**

**SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL *AB INITIO***

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

**TEXTO A — ¿CÓMO ESCRIBIR UN DIARIO DE VIAJES?**

1. (a) (están los diarios que/ están los que cuentan) anécdotas,  
(b) (los diarios que/ los que describen) sensaciones,  
(c) (los diarios que/ los que están llenos de) recomendaciones  
(en cualquier orden)  
(no se acepta “es tu obra de arte personal”)

**[3 puntos]**

2. C

3. D

4. G

5. I

6. J

**TEXTO A: [8 puntos]**

**TEXTO B — DESAFÍO SOLAR ATACAMA: LA PRIMERA CARRERA SOLAR DE LATINOAMÉRICA**

7. (la) carrera  
(no se acepta “primera carrera”)
8. norte  
(no se acepta “Atacama”)
9. (sus) (los) vehículos / (sus) (los) autos/ (sus) (los) coches
10. interés (en coches)
11. (la) energía (solar)
12. caros
13. ahorro
14. B
15. B

**TEXTO B: [9 puntos]**

**TEXTO C — HOTEL SOBRE RUEDAS: DORMIR EN UN CARRO DE CIRCO**

*Nota importante:* En las preguntas de verdadero o falso con justificación, para obtener el punto deberá tener correctas las dos partes de la respuesta. Si el alumno escribe varias de las justificaciones correctas en la respuesta 17 se le otorgará un punto.

16. Verdadero – (de observar el) día a día (de la vida nómada) de los artistas
17. Verdadero – (este se compone de) un carro del año 1939 / (manteniendo el) encanto de los carros de la época / respetando el entorno clásico (del Circo Museo Raluy)
18. Falso – (los huéspedes tendrán) entrada libre (a los espectáculos)
19. Falso – (los huéspedes podrán) participar (además) en alguna de las actividades (del circo) (ensayos, recepción del público...)
20. amplia
21. suplementarias
22. (el/un) hotel (en/sobre ruedas) (que va de pueblo en pueblo)
23. (en las) localidades (cercanas) (de la zona de Cataluña)
24. espectáculo
25. alojarse
26. mundo / espectáculo  
(Se acepta “espectáculo” únicamente si no fue usado en la respuesta 24, ya que en las instrucciones figura claramente que solo se puede utilizar una vez cada palabra.)
27. ruta

**TEXTO C: [12 puntos]**

**TEXTO D — LECTURAS PASO A PASO**

28. B

29. F

30. I

31. J

32. divertida

33. misterioso  
(no se acepta “misteriosa”)

34. (el) robo

35. cuadro

36. lector

37. intriga

38. A

**TEXTO D: [11 puntos]**

**TOTAL: [40 puntos]**

---